

SLOWWOOD RUŽOMBEROK, a.s.

Tatranská cesta 3, 034 17 Ružomberok

Strana 1 z 6

Rámcová zmluva č. 101/4500245400/2011

Článok I. Zmluvné strany

LPM ULIČ

Lesopoloľnohospodársky majetok Ulič, štátny podnik

067 67 Ulič

IČO: 00 492 531

DIČ: SK2020511845

Bankové spojenie : 00000005102532/0200

zapísaný v OR OS Prešov oddiel : Pš, vložka č.: 5/P

zastúpený: Ing. Alexej Németh –riaditeľ

v ďalšom texte označovaná ako PREDÁVAJÚCI

a

SLOWWOOD Ružomberok, a.s.

Tatranská cesta 3

034 17 Ružomberok

IČO: 36406317

DIČ: SK2020125217

Bankové spojenie : VUB a.s., č.ú.: 2384518253/0200

zapísaná v OR OS Žilina oddiel : Sa, vložka č.: 10355/L

zastúpená: Ing. Jozef Rizman – predseda predstavenstva

Ing. Vladimír Víglašský – člen predstavenstva

v ďalšom texte označovaná ako KUPUJÚCI

Článok II. Definície a skratky

Nasledovné termíny, kdekoľvek budú použité v tejto zmluve, budú mať význam aký je uvedený v príslušných nasledovných odsekoch.

- 2.1. Technicko – preberacie a obchodné podmienky** – dokument KUPUJÚCEHO, ktorý pre potreby tejto zmluvy stanovuje kvalitatívne a rozmerové parametre vlákňinového dreva dodávaného do MSCP, iné podmienky dodávok a cenové zrážky za nedodržanie týchto podmienok. Každá zmena tohto dokumentu bude tvoriť samostatný doplnok k tejto zmluve. *Dokument príloha č.1.1. tvorí neoddeliteľnú časť tejto zmluvy a jeho znenie sa nachádza aj na internetovej stránke [www. Slowwood.sk](http://www.Slowwood.sk).*
- 2.2. Hlásenie o dodávkach** – sumarizačná zostava „Hlásenie o príjme vagónov/áut“ (spravidla) týždenných dodávok vystavovaná KUPUJÚCIM z údajov o prebierke v IS SAP, na základe ktorej KUPUJÚCI vystavuje faktúry za dodávky do MSCP pre PREDÁVAJÚCEHO. *Vzor hlásenia tvorí prílohu č.1.2. k tejto zmluve.*

SLOWOOD RUŽOMBEROK, a.s.

Tatranská cesta 3, 034 17 Ružomberok

Strana 2 z 6

- 2.3. **LPM** – Lesopoľnohospodársky majetok PREDÁVAJÚCI
- 2.4. **Dodací (súhlasný) list** – „Dodací (súhlasný) list na vlákninové drevo“, „Dodací (súhlasný) list na list. výrezy“ – dokumenty, prostredníctvom ktorých KUPUJÚCI zabezpečuje reguláciu dodávok do MSCP v objeme a v čase. *Vzory súhlasných listov tvoria prílohu č.1.3. k tejto zmluve.*
- 2.5. **Reklamačný zápis** - formulár obsahujúci údaje o reklamovanej zásielke dodanej do MSCP, ktorým KUPUJÚCI oznamuje PREDÁVAJÚCEMU reklamáciu zásielky. *Vzor zápisu tvorí prílohu č.1.4. k tejto zmluve.*
- 2.6. **Preberací list zásielok** – tlačivo do ktorého preberači MSCP zapisujú údaje o jednotlivých zásielkach. *Vzor preberacieho listu tvorí prílohu č.1.5. k tejto zmluve.*
- 2.7. **BUFL** – Business unit – vlákňitá linka. Organizačná zložka MSCP, ktorej súčasťou je Drevosklad MSCP.
- 2.8. **IS SAP** – informačný systém používaný KUPUJÚCIM, ktorý vyratúva dodávaný objem a ceny a eviduje ostatné údaje o zásielkach.
- 2.9. **IVD** – ihličnaté vlákninové drevo
- 2.10. **LPV** – listnaté piliarske výrezy
- 2.11. **LVD** – listnaté vlákninové drevo
- 2.12. **NAD** – Nákladná automobilová doprava.
- 2.13. **MSCP** – Mondi SCP, a.s. Ružomberok

Článok III. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je predaj a kúpa dreva. Predávajúci sa zaväzuje dodať a kupujúci prevziať a uhradiť kúpnu cenu dreva v sortimente, cene, termíne a mieste podľa špecifikácie uvedenej v tejto zmluve. Technicko-preberacie a obchodné podmienky dodávok do MSCP a.s., Ružomberok a s nimi súvisiace dokumenty tvoria prílohy č.1.1. až 1.5. tejto zmluvy.

3.1. DODÁVKY DO MSCP V roku 2011

3.1.1. Listnaté vlákninové drevo – LVD

Celkový objem **I.-IV.Q.2011 22.000 m³** v rovnomerných pravidelných štvrtročných objemoch dodávok s toleranciou – 10%, + neobmedzene.

3.1.2. Listnaté piliarske výrezy – III. B,C.

Celkový objem **I.-IV.Q.2011 8.000 m³** v rovnomerných pravidelných štvrtročných objemoch dodávok s toleranciou – 10%, + neobmedzene.

3.1.3. Ihličnaté vlákninové drevo – IVD

Celkový objem **I.-IV.Q.2011 500 m³** v rovnomerných pravidelných štvrtročných objemoch dodávok s toleranciou ± 10%.

Dodávky v drevine Sm, Jd

Článok IV. Platnosť zmluvy

Táto zmluva sa stane platnou dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami s účinnosťou od **01.01.2011**. Uzatvára sa na dobu do **31.12.2011**, s výpovednou lehotou podľa čl. VIII. zmluvy.

Článok V.

Cena, dodacie a platobné podmienky

- 4.1. Cena predmetu zmluvy je určená hodnotou cenovej jednotky tovaru (meter kubický) ako cena dohodou s odkazom na § 3 – dohadovanie ceny, Zákona č. 18/1996 Zb. Zákon o cenách.
- 4.2. Cena pre dodávky do MSCP je dohodnutá na parite FCA naložený dopravný prostriedok na expedičnom mieste predávajúceho.
- 4.3. Dohodnutá cena je cena bez DPH. DPH sa bude účtovať v súlade s platnými zákonmi.
- 4.4. Pre dodávky do MSCP sú na I.Q. 2011 platné nasledovné ceny od 01.01.2011 do 31.01.2011:

LISTNATÉ VLÁKNINOVÉ DREVO

I.skupina (bk, jv, js, hb, br)	33,50 €/m ³
II.skupina (db, cer, ag)	33,50 €/m ³
III.skupina (tp, jl, os, vr, cr, gs, bt)	30,00 €/m ³

LISTNATÉ PILIARSKÉ VÝREZY

Bk, Jv, Js, Hb, Br, Db, Cer, Ag	41,50 €/m ³
---------------------------------	------------------------

IHLIČNATÉ VLÁKNINOVÉ DREVO

Sm,Jd	33,00 €/m ³
-------	------------------------

Pre dodávky do MSCP sú na I.Q. 2011 platné nasledovné ceny od 01.02.2011 do 31.03.2011:

LISTNATÉ VLÁKNINOVÉ DREVO

I.skupina (bk, jv, js, hb, br)	36,50 €/m ³
II.skupina (db, cer, ag)	36,50 €/m ³
III.skupina (tp, jl, os, vr, cr, gs, bt)	30,00 €/m ³

LISTNATÉ PILIARSKÉ VÝREZY

Bk, Jv, Js, Hb, Br, Db, Cer, Ag	45,00 €/m ³
---------------------------------	------------------------

IHLIČNATÉ VLÁKNINOVÉ DREVO

Sm,Jd	33,00 €/m ³
-------	------------------------

Ceny všetkých sortimentov na ďalšie obdobia budú dohodnuté najneskôr 15 dní pred uplynutím posledného obdobia s dohodnutými cenami.

- 4.5. V prípade, že kupujúci bude požadovať pre ďalšie štvrtroky počas platnosti tejto rámcovej zmluvy zníženie ceny jednotlivých sortimentov oproti cenám dohodnutým od 1.2.2011 do 31.3.2011, predávajúci má právo odstúpiť od tejto zmluvy. Výpovedná lehota pre odstúpenie od zmluvy je v tomto prípade 1 (jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po písomnom oznámení.
- 4.6. Ceny sú dohodnuté v EURO.

SLOWWOOD RUŽOMBEROK, a.s.

Tatranská cesta 3, 034 17 Ružomberok

Strana 4 z 6

- 4.7. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci uhradí predávajúcemu prirážku za nakládku listnatého dreva do vagónov vo výške 3,5 €/m³. Prirážka 3,5 €/ m³ je platná od 1.1.2011 do 31.12.2011. Doúčtovanie prirážky bude raz za mesiac po jeho skončení na základe hlásenia od kupujúceho.
- 4.8. Kúpna cena bude uhradená kupujúcim prevodným príkazom na účet predávajúceho. Doba splatnosti faktúr je 30 (tridsať) dní od dátumu vystavenia faktúry. Faktúry sú uhrádzané v 3., alebo 18.deň v mesiaci. Ak na tento deň pripadne deň pracovného pokoja, faktúra je splatná k najbližšiemu pracovnému dňu. Faktúra sa považuje za uhradenú včas, ak bude kupujúcemu v posledný deň splatnosti odpísaná z účtu v prospech predávajúceho, aj keď finančné prostriedky budú pripísané na účet predávajúceho neskôr.
- 4.9. V prípade, že sa kupujúci dostane s úhradami faktúr do omeškania, vzniká predávajúcemu právo účtovať úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania, ak sa predávajúci a kupujúci nedohodnú inak.
- 4.10. Faktúry vystavuje kupujúci na základe Hlásenia o dodávkach, ktorého vzor je uvedený v prílohe č.1.2. k tejto zmluve. Hlásenia zasiela kupujúci na predávajúceho spravidla 2 x za mesiac. Cena uvedená vo hlásení a faktúre bude upravená o prípadné reklamačné zrážky.

Článok VI.

Kvalita, reklamácie a zodpovednosť za vady

- 5.1. Predávajúci prehlasuje, že tovar dodaný na základe tejto zmluvy bude vykazovať dohodnutú kvalitu podľa prílohy č.1.1 k tejto zmluve.
- 5.2. Prípadné nezhody kvality tovaru s podmienkami stanovenými touto zmluvou, bude kupujúci reklamovať podľa prílohy č.1.1. k tejto zmluve.
- 5.3. V prípade vzniknutých nedorozumení a sporov sa budú zmluvné strany snažiť vyriešiť ich dohodou. Ak sa nepodarí dosiahnuť dohodu, bude spory riešiť súd, podľa príslušnosti žalobcu.

Článok VII.

Vyššia moc

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa nebudú navzájom brať na zodpovednosť za dôsledky pochádzajúce priamo z prípadu vyššej moci a to za predpokladu, že strana nárokováca si vyššiu moc podá písomné oznámenie druhej strane najneskôr do 21 dní, po vzniku udalosti vyššej moci.
- 6.2. Prípad vyššej moci zmluvné strany definovali ako katastrofu, napr. požiar, záplava, zemetrasenie, vojna alebo zásah štátnych alebo miestnych úradov alebo akékoľvek iné okolnosti, ktoré sú úplne mimo kontroly ktorejkoľvek zo strán, ale ktorých dôsledkom je, že daná strana nemôže splniť záväzky voči druhej strane podľa zmluvy.
- 6.3. Zmluvné strany sa dohodli v prípade udalosti vyššej moci primerane predĺžiť platné lehoty a termíny vyplývajúce zo zmluvy alebo jej príloh. Strana, ktorá si nárokuje vyššiu moc, musí podprieť tento nárok získaním potvrdenia vydaným príslušným orgánom štátnej správy a musí predložiť takýto dokument ako dôkaz vyššej moci a jej predpokladaného trvania druhej strane v lehotách uvedených v prvom odstavci tohto článku, okrem prípadu všeobecne

známych ako je vyhlásenie vojnového stavu a pod. Ak zmluvné strany neuplatnia vyššiu moc v lehotách a spôsobom uvedeným vyššie, nároky z tohto titulu mu zanikajú.

Článok VIII.

Odstúpenie od zmluvy, sankcie.

- 7.1. Predávajúci je oprávnený odoprieť a pozastaviť dodávky v prípade, že kupujúci je v omeškaní so zaplatením faktúr za dodávky a fakturovaných úrokov z omeškania úhrad podľa článku V. tejto zmluvy.
- 7.2. V prípade, že okolnosti uvedené v bode 7.1. trvajú dlhšie ako 3 mesiace, o čom predávajúci písomne informuje riaditeľa (CEO) kupujúceho a platba neprebehne do dvoch týždňov, má predávajúci právo odstúpiť od zmluvy. Výpovedná lehota pre odstúpenie od zmluvy je v tomto prípade 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po písomnom oznámení.
- 7.3. Kupujúci je oprávnený odoprieť a pozastaviť odobratie dohodnutého tovaru, ak si predávajúci neplní svoje povinnosti podľa článkov III. a VI. zmluvy alebo neplní dohodnutý časový harmonogram dodávok.
- 7.4. V prípade nesplnenia zmluvy podľa článku III. má kupujúci možnosť uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 10 % z hodnoty nedodaných sortimentov a predávajúci možnosť uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 10 % z hodnoty neodobratých sortimentov. Hodnota sortimentov bude určená ako priemer naposledy dohodnutých cien sortimentov.

Článok IX.

Zmeny a doplnky

Akékoľvek zmeny ustanovení tejto zmluvy budú platné len v písomnej podobe, podpísanej oboma zmluvnými stranami.

Článok X.

Iné ustanovenia

- 8.1. Kupujúci udeľuje predávajúcemu súhlas na zverejnenie tejto zmluvy podľa ustanovení zákona č. 546/2010 Z. z..
- 8.2. Ak dôjde po uzavretí tejto zmluvy k zmenám právnej subjektivity alebo iným zmenám (napríklad zmena obchodného mena, zmena sídla, zlúčenie spoločnosti) je zmluvná strana povinná oznámiť túto skutočnosť bez meškania druhej zmluvnej strane najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti zápisu v obchodnom registri, resp. v živnostenskom oprávnení. Tu uvedené zmeny nezakladajú právo strán na odstúpenie od zmluvy a zmluvné strany sú pôvodnou zmluvou viazané.
- 8.3. Práva a povinnosti, ktoré nie sú v tejto zmluve výslovne upravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

SLOWWOOD RUŽOMBEROK, a.s.

Tatranská cesta 3, 034 17 Ružomberok

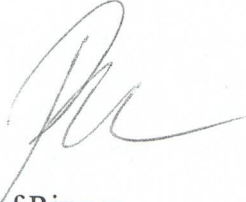
Strana 6 z 6

- 8.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, bez výhrad súhlasia s jej obsahom, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
- 8.5 Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár.

V Ružomberku, dňa 28.12.2010.

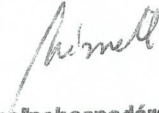
Za KUPUJÚCEHO


Za PREDÁVAJÚCEHO


Ing. Jozef Rizman
predseda predstavenstva

SLOWWOOD Ružomberok, a.s.,
Tatranská cesta 3
034 17 Ružomberok
③

Ing. Alexej Niémeth
riaditeľ


Lesopoľnohospodársky majetok
ULIČ
štátny podnik
067 67 ULIČ


Ing. Vladimír Víglašský
člen predstavenstva

Zoznam príloh, ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy sú uvedené na webovej stránke www.slovwood.sk

- č.1.1. - Technicko – preberacie a obchodné podmienky dodávok do MSCP
- č.1.2. - Hlásenie o dodávkach do MSCP - vzor
- č.1.3. - Súhlasný list k dodávkam do MSCP - vzor
- č.1.4. - Reklamačný zápis dodávok do MSCP - vzor
- č.1.5. - Preberací list zásielok do MSCP - vzor